



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Nr 38-D/2011/PPE/1435

1.	Środek ochrony indywidualnej	Typ:
.Odzież ochronna antyelektrostatyczna		ANTYSTAT PETROLEUM NEW.
2.	Nazwa i adres producenta:	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Polska Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail:info@robod.pl, www.robod.pl		nowy adres ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polska Ordynacka 12 e-mail:info@robod.pl, www.robod.pl
3.	Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Polska Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail:info@robod.pl, www.robod.pl		nowy adres ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polska Ordynacka 12 e-mail:info@robod.pl, www.robod.pl
4.	Przedmiot deklaracji:	
Odzież ochronna antyelektrostatyczna model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Bluza ochronna antyelektrostatyczna model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Spodnie ochronne ogrodniczkowe antyelektrostatyczne model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Spodnie ochronne do pasa antyelektrostatyczne model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW		
5.	Opisany w pkt. 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:	
Rozporządzeniem PEiR (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r		
6.	Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:	
EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018		
7.	Jednostka notyfikowana INSTYTUT WŁÓKIENICTWA, ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Polska, Nr 1435 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE nr 38-D/2011/PPE/1435	
8.	ŚOI podlega procedurze oceny zgodności (albo zgodności z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (moduł C 2), albo zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej (nazwa, numer) – <u>nie dotyczy</u>	
9.	Informacje dodatkowe: <u>Nie dotyczy</u>	
<p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12. 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p>..... Podpisano w imieniu:</p>		<p>Tomáš Dolejš <i>Prezident Závodu</i></p> <p>Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Polska, Bąkowo 27.05.2024 Miejsce i data wydania</p>





EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY No. 38-D/2011/PPE/1435

1.	PPE	Type:
Electrostatic Dissipative Protective Clothing		ANTYSTAT PETROLEUM NEW
2.	Name and address of the manufacturer:	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Poland, Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl		new adress: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Poland Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
3.	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Poland, Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl		new adress: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Poland Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
4.	Object of the declaration:	
Electrostatic Dissipative Protective Clothing type: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Electrostatic Dissipative Protective Jacket type: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Electrostatic Dissipative Protective Bib Pants type: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Electrostatic Dissipative Protective Trousers type: ANTYSTAT PETROLEUM NEW		
5.	The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:	
REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016		
6.	References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:	
EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018		
7.	The notified body INSTYTUT WŁÓKIENICTWA, str. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Poland, No. 1435 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate No. 38-D/2011/PPE/1435.	
8.	The PPE is subject to the conformity assessment procedure (either conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (Module C2) or conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) ... under surveillance of the notified body (name, number). - Not applicable	
9.	Additional information: Not applicable.	
ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12. 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl Signed for and on behalf of:		Tomáš Dolejš Prezes Zarządu ROBOD S.A. name, function, signature: Polska, Bąkowo 27.05.2024 Place and date of issue:



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Nr 38-D/2011/PPE/1435

1.	Persönliche Schutzausrüstung	Typ:
	Antielektrostatische Schulzkleidung	ANTYSTAT PETROLEUM NEW
2.	Name und Anschrift des Herstellers:	
	ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Polen Trakt św. Wojciecha 223/225, E-Mail: info@robod.pl, www.robod.pl	Neue Adresse: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polen Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
3.	Diese Konformitätserklärung wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt:	
	ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Polen Trakt św. Wojciecha 223/225, E-Mail: info@robod.pl, www.robod.pl	Neue Adresse: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polen Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
4.	Gegenstand der Konformitätserklärung:	
	Antielektrostatische Schutzkleidung Modeli: ANTYSTATPETROLEUM NEW Antielektrostatische Schutzjacke Modeli: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Antielektrostatische Schutz-Latzhose Modeli: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Antielektrostatische Schutz-Bundhose Modeli: ANTYSTAT PETROLEUM NEW	
5.	Das im Pkt. 4 beschriebene Gegenstand dieser Konformitätserklärung stimmt mit den entsprechenden Anforderungen der EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften überein:	
	Verordnung der Europäischen Parlaments und des Rates (UE) 2016/425 vom 9. März 2016	
6.	Die Hinweise auf die einschlägigen harmonisierten Normen, die Anwendung finden, samt Datum der Norm, oder auf andere technische Spezifikationen, samt Datum der Spezifikation, mit denen die Konformität erklärt wird:	
	EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018	
7.	Die notifizierte Prüfstelle INSTYTUT WŁÓKIENICTWA, ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Polen, Nr. 1435 hat die Prüfung des EU-Typs (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung (I)bescheinigung Nr. 38-D /2011/PPE/1435 ausgestellt.	
8.	Die PSA unterliegt dem Verfahren der Konformitätsprüfung (oder der Typkonformität anhand einer internen Produktionskontrolle sowie überwachter Produktkontrollen in zufälligen Zeitabständen (Modul C), oder der Typkonformität anhand der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D) unter der Aufsicht der notifizierenden Prüfstelle (Bezeichnung, Nummer) – trifft nicht zu	
9.	Zusätzliche Informationen: Trifft nicht zu	
	 <p style="font-size: small;">ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12, 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p>	 <p style="font-size: small;">Vorname und Name, Funktion, Unterschrift: Poleň, Bąkowo 27.05.2024 Ort und Datum der Ausstellung</p>

DECLARATION UE DE CONFORMITE N° 38-D/2011/PPE/1435

1.	Agent de protection individuelle	Type :
Le vêtement de protection anti électrostatique		ANTYSTAT PETROLEUM NEW
2.	Dénomination et adresse du fabricant :	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Pologne Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl		Nouvelle adresse: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Pologne Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
3.	La Déclaration de conformité présente est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant :	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Pologne Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl		Nouvelle adresse: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Pologne Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
4.	Objet de la Déclaration :	
Le vêtement de protection anti électrostatique, modèle: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Le blouson de protection anti électrostatique, modèle : ANTYSTAT PETROLEUM NEW La salopette de protection anti électrostatique, modèle : ANTYSTAT PETROLEUM NEW Le pantalon de protection anti électrostatique, modèle; ANTYSTAT PETROLEUM NEW		
5.	L'objet de la Déclaration présente, décrit au point 4, est conforme aux exigences convenables de la législation d'harmonisation de l'Union :	
Reglement du Padement Européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016		
6.	Les références aux normes harmonisées convenables appliquées, avec la date de la norme, ou aux autres spécifications techniques, avec la date de la spécification, par rapport auxquelles la conformité est déclarée :	
EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018		
7.	L'unité notifiée INSTYTUT WŁÓKIENICTWA, ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Pologne, No 1435 a effectué l'examen de type UE (module B) et a délivré l'attestation d'évaluation de type UE No 38-D/2011/PPE/1435	
8.	API est soumis à la procédure de la conformité (ou la conformité au type selon le contrôle interne de la fabrication ainsi que les contrôles surveillés du produit, en intervalles aléatoires (module C 2), ou la conformité au type selon la garantie de la qualité du processus de la fabrication (module D) sous la surveillance de l'unité notifiée (dénomination, numéro) – Ne concerne pas	
9.	Informations supplémentaires : <u>Ne concerne pas</u>	
<p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12, 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p>..... Signé au nom de:</p>		<p>Tomáš Dolejší <i>Prezes Zarządu</i> ROBOD S.A. Prénom, nom, poste, signature: Pologne, Bąkowo 27.05.2024 Lieu et date de la délivrance</p>



CZ

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Č. 38-D/2011/PPE/1435

1.	Osobní ochranný prostředek	Typ:
Antistatický ochranný oděv		ANTYSTAT PETROLEUM NEW
2.	Název a adrese výrobce:	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Polsko Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl		Nová adresa: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polsko Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
3.	Toto prohlášení o shodě se vydává na výlučnou odpovědnost výrobce:	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Polsko Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl		Nová adresa: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polsko Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
4.	Předmět prohlášení:	
Antistatický ochranný oděv model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Antistatický ochranný mikina model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW BLUZA Antistatické ochranné kalhoty se šlemi model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Antistatické ochranné kalhoty model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW		
5.	Předmět tohoto prohlášení popsaný v bodě 4 je shodný s příslušnými požadavky harmonizačních norem EU:	
Nařízení PER (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016		
6.	Odkazy na příslušné použité harmonizované normy, společně s datem normy, nebo na jiné technické specifikace, společně s datem specifikace, ke kterým je prohlášena shoda:	
EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:20018,		
7.	Notifikační orgán INSTYTUT WŁÓKIENICTWA, ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Polsko, č. 1435, provedl typovou zkoušku EU (modul B) a vydal certifikát o typové zkoušce EU č. 38-D/2011/PPE/1435	
8.	OOP podléhají posouzení shody nebo shody s typem na základě interní kontroly výroby a průběžných kontrol výrobku v náhodných časových intervalech (modul C 2) nebo shody s typem na základě zabezpečení kvality výrobního procesu (modul D) pod dohledem notifikačního orgánu (název, číslo) – <u>netýká se</u>	
9.	Další informace: <u>Netýká se</u>	
<p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12, 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p>..... Podepsáno jménem:</p>		<p>Tomáš Dolejší <i>Tomáš Dolejší</i> Prezes Zarządu Jméno a příjmení, pozice, podpis: Polsko, Bąkowo 27.05.2024 Místo a datum vydání</p>



HU

EU MEGFELŐSÉGI NYILATKOZAT Nr 38-D/2011/PPE/1435

1.	Egyéni védőfelszerelés	Típus
	Anti-elektrosztatikus védőruházat	ANTYSTAT PETROLEUM NEW.
2.	A Gyártó megnevezése és címe	
	ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Pologne Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl	Nouvelle adresse: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Pologne Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
3.	Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségével állítják ki:	
	ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Pologne Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl	Nouvelle adresse: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Pologne Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
4.	A nyilatkozat tárgya:	
	Anti-elektrosztatikus védőruházat modell: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Anti-elektrosztatikus védőzubbony modell: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Anti-elektrosztatikus védő kertész nadrág modell: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Anti-elektrosztatikus védő deréknadrág modell: ANTYSTAT PETROLEUM NEW	
5.	Az alábbi nyilatkozat 4. pontjában leírt termék megfelel az EU harmonizációs jogszabályi követelményeinek:	
	A 2016. március 9-i PEIR (EU) 2016/425 rendeletnek.	
6.	Hivatkozások a vonatkozó harmonizált szabványokra, amelyeket a szabvány dátumával együtt vagy más műszaki előírásokhoz használnak, annak a specifikációnak a dátumával együtt, amely alapján a megfelelőséget deklarálták:	
	EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018	
7.	Bejelentett szervezet az INSTYTUT WŁÓKIENICTWA (Textilkutató Intézet), ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Lengyelország, Nr 1435 végezte az EU típusú vizsgálatot (B modul) és adta ki az EU nr 38-D/2011/PPE/1435 vizsgálati tanúsítványt	
8.	Az egyéni védőeszközökre megfelelőség-értékelési eljárás vonatkozik (vagy a belső gyártásellenőrzésen alapuló típus-megfelelőség, valamint véletlenszerű időközönként felügyelt termékellenőrzések (C2 modul), vagy a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelés (D modul). a bejelentő szerv felügyelete alatt (név, sorszám) - Nem érinti	
9.	További információk: <u>Nem érinti</u>	
	<p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12. 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p>..... Aláírva a következők nevében</p>	<p>Tomáš Dolejš</p> <p>Prezes Zarządu ROBOD S.A.</p> <p>Kereszt- és vezetéknev, beosztás, aláírás: Polska, Bąkowo 27.05.2024 A kiadás helye és dátuma</p>



RO

DECLARATIE DE CONFORMITATE UE Nr 38-D/2011/PPE/1435

1.	Echipament individual de protecție	Tip:
Îmbrăcăminte de protecție antielectrostatică		ANTYSTAT PETROLEUM NEW.
2.	Denumirea și adresa producătorului:	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Polonia Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl		Adresă nouă: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polonia Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
3.	Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:	
ROBOD SA 80-017 Gdańsk, Polonia Trakt św. Wojciecha 223/225, e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl		Adresă nouă: ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polonia Ordynacka 12 e-mail: info@robod.pl, www.robod.pl
4.	Obiectul declarației:	
Îmbrăcăminte de protecție antielectrostatică model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Hanorac de protecție antielectrostatică model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Salopetă de protecție antielectrostatică model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW Pantaloni de protecție antielectrostatică pe talie model: ANTYSTAT PETROLEUM NEW		
5.	Obiectul prezentei declarații descris la punctul 4 este în conformitate cu cerințele relevante ale legislației de armonizare a UE:	
Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016		
6.	Referințe la standardele armonizate relevante utilizate, inclusiv data standardului, sau la alte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea:	
EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018		
7.	Organism notificat INSTYTUT WŁÓKIENICTWA, str. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź, Polonia, Nr. 1435 a efectuat examinarea de tip UE (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. 38-D/2011/PPE/1435	
8.	EIP face obiectul unei proceduri de evaluare a conformității [fie conformitatea cu tipul bazat pe controlul intern al producției plus verificării supravegheate ale produsului la intervale aleatorii (modulul C 2), fie conformitatea cu tipul bazat pe asigurarea calității procesului de producție (modulul D) sub supravegherea organismului notificat (denumire, număr) – <u>nu se aplică</u>	
9.	Informații suplimentare: <u>Nu se aplică</u>	
 ROBOD S.A. 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl Semnat în numele:		 Tomáš Dolejš Președintele Prenumele și numele, funcția, semnătura: Polonia, Bąkowo 27.05.2024 Locul și data eliberării